

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1862/2004 НА КОМИСИЯТА

от 26 октомври 2004 година

относно определянето на стандарт за търговия, приложим за дини

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2200/96 на Съвета от 28 октомври 1996 г. относно общата организация на пазара на плодове и зеленчуци¹, и по-специално член 2, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

(1) Дините са между продуктите, включени в приложение I към Регламент (ЕО) № 2200/96 на Съвета, за които трябва да бъдат приети определени стандарти. Регламент (ЕО) № 1093/97 на Комисията от 16 юни 1997 г. относно определянето на стандарти за търговия за дини², е бил изменян няколко пъти. За по-голяма прозрачност на световния пазар, Регламент (ЕО) № 1093/97 на Комисията, следователно трябва да бъде отменен и заменен от 1 януари 2005 г. с нов регламент.

(2) За тази цел и в интерес на запазването на прозрачност на световния пазар, трябва да се вземе под внимание стандарт FFV-37 на Икономическата комисия за Европа на ООН (ООН/ИКЕ) относно пазарния и качествен контрол на дините, препоръчан от Работната група за стандартизация на нетрайните продукти и за развитие на качеството към Икономическата комисия за Европа на Обединените нации (ООН/ИКЕ), както и последните му изменения.

(3) Прилагането на този нов стандарт трябва да позволи изтеглянето от пазара на продукти с незадоволително качество, да приведе производството към изискванията на потребителите и да улесни търговията, базираща се на честна конкуренция, като по този начин се подпомага повишаването на рентабилността.

(4) Стандартите се прилагат при всички етапи на търговията. Транспортирането на дълги разстояния, съхранението за определен период и различните процеси, през които преминават продуктите, могат да причинят влошаване на качеството в известна степен, което се дължи на биологичното развитие на продуктите или на това, че са бързо развалящи се. Такова влошаване на качеството трябва да се взема предвид, когато стандартът се прилага при етапите на търговията след заготовката и експедицията.

¹ OBL 297, 21.11.1996 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 47/2003 на Комисията (ОВ L 7, 11.1.2003 г., стр. 64).

² OBL 158, 17.6.1997 г., стр. 21. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 907/2004 на Комисията (ОВ L 163, 30.4.2004 г., стр. 50).

(5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по пресни плодове и зеленчуци,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ :

Член 1

Стандартът за търговия, приложим за дините, попадащи под код по КН 0807 11, е посочен в приложението.

Настоящият стандарт се прилага при всички пазарни етапи, при условията, посочени в Регламент (ЕО) 2200/96 на Съвета.

Въпреки това, при етапите след пакетирането, продуктите могат да проявят по отношение на изискванията на стандарта:

- лека загуба на свежест и твърдост; и
- леко влошаване на качеството, дължащо се на тяхното развитие и нетрайния им характер.

Член 2

Регламент (ЕО) № 1093/97 на Комисията се отменя.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент се прилага от 1 януари 2005 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 26 октомври 2004 година.

За Комисията:
Franz FISCHLER
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

СТАНДАРТ ЗА ДИНИ

1. ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПРОДУКТА

Настоящият стандарт се прилага за културните сортове от вида *Citrullus lanatus* (Thunb.) Matsum. et Nakaih., предназначени за консумация в прясно състояние, с изключение на дините, предназначени за промишлена преработка.

2. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО КАЧЕСТВОТО

Стандартът има за цел да определи изискванията за качество, които трябва да имат дините след заготовката и опаковането.

А. Минимални изисквания

Дините от всички класове, отговарящи на определените изисквания за качество, с допустимите отклонения за всеки клас, трябва да бъдат:

- цели;
- здрави; не се допускат загнили или развалени дини, което ги прави негодни за консумация;;
- чисти, практически без видими странични примеси;
- практически без вредители;
- практически без повреди, причинени от вредители;
- твърди и достатъчно узрели; цветът и вкусът на плодовото месо трябва да свидетелстват за задоволителна степен на зрялост;
- неразцепени;
- без повишена повърхностна влажност;
- без чужд мирис и/или вкус.

Развитието и състоянието на дините трябва да бъдат такива, че те да могат:

- да издържат на транспортиране, товарене и разтоварване;
- да се доставят на местоназначението в задоволително състояние.

Б. Минимални изисквания за зрялост

Дините трябва да бъдат достатъчно добре развити и да показват задоволителна степен на зрялост. Рефрактометричният индекс на плодовото месо, измерен в средната точка на напречния разрез на плодовото месо, трябва да бъде по-голям или равен на 8° Брикс.

В. Класификация

Дините се класифицират в два класа на качество.

(i) Клас I

Дините от този клас трябва да бъдат с добро качество. Те трябва да имат основните характеристиките и свойства на съответния сорт.

Допускат се следните незначителни дефекти, при условие че дините запазват основните си характеристики по отношение на външния вид, качеството, съхраняемостта и търговския вид в опаковката:

- незначителни дефекти във формата,
- незначителни дефекти в оцветяването на кората; по-бледата част на динята, която е била в съприкосновение със земята през периода на растежа ѝ, не се счита за дефект,
- незначителни зараснали пукнатини по повърхността,

- незначителни дефекти по кожата, дължащи се на триене или механични въздействия (манипулиране), като общата засегната площ не трябва да надвишава една шестнадесета част от повърхността на плода.

Дръжката на динята не трябва да бъде по-дълга от 5 см.

(ii) Клас II

Към този клас се отнасят дини, които не могат да бъдат класирани в клас I, но отговарят на посочените по-горе минимални изисквания.

Допускат се следните дефекти, при условие че дините запазват основните си характеристики по отношение на качеството, съхраняемостта и търговския вид в опаковката:

- дефекти във формата,
- зараснали пукнатини по повърхността,
- дефекти в оцветяването на кората; по-бледата част на динята, която е била в съприкосновение със земята през периода на растежа ѝ, не се счита за дефект,
- незначителни набивания,
- незначителни дефекти по кожата, дължащи се на триене или механични въздействия (манипулиране), или на повреди, причинени от паразити или болести, като общата засегната площ не трябва да надвишава една осма част от повърхността на плода.

3. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО РАЗМЕРА

Размерът се определя по теглото на отделния плод. Минималното тегло е определено на 1 кг.

Когато дините се доставят в опаковки, то разликата в теглото между най-леката и най-тежката диня в една и съща опаковка не трябва да превишава 2 кг, или 3,5 кг в случаите, когато най-леката диня тежи 6 кг или повече.

Тази сравнителна унифицираност на теглото не е задължителна, когато дините се доставят в насипно състояние.

4. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ДОПУСТИМИТЕ ОТКЛОНЕНИЯ

Допускат се отклонения от качеството и размера във всяка опаковка или във всяка партида, когато дините се доставят в насипно състояние, за продуктите, които не отговарят на изискванията за съответния клас.

A. Допустими отклонения от качеството

(i) Клас I

Допуска се 10% от броя или теглото на дините да не отговарят на изискванията за този клас, но да отговарят на изискванията за клас II или, в изключителни случаи, да бъдат в допустимите отклонения за този клас.

(ii) Клас II

Допуска се до 10% от броя или теглото на дините да не отговарят нито на изискванията за този клас, нито на минималните изисквания. Не се допускат загнили дини или с каквито и да е други дефекти, които ги правят негодни за консумация.

B. Допустими отклонения от размера

За всички класове се допуска до 10% от броя или теглото на дините в опаковката да не отговарят на посочения размер, но не трябва да бъдат с повече от 1 kg по-леки или по-тежки от посочената върху опаковката граница на размера.

Това допустимо отклонение в никакъв случай не се отнася за плодове с тегло по-малко от 800 g.

5. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ТЪРГОВСКИЯ ВИД

А. Еднородност

Съдържанието на всяка опаковка или партида, когато продуктът се доставя в насипно състояние, трябва да бъде еднородно и да се състои само от дини с един и същ произход, сорт и качество.

Видимата част от съдържанието на всяка опаковка или партида, когато продуктът се доставя в насипно състояние, трябва да съответства на съдържанието на цялата опаковка.

Дините, класирани в клас I, трябва да бъдат еднакви по форма и с еднакво оцветяване на кората.

Без да влиза в противоречие с предишните разпоредби в тази точка, продуктите, обхванати от настоящия регламент, могат да бъдат смесвани, в търговски опаковки с нетно тегло от три килограма или по-малко, с различни видове пресни плодове и зеленчуци при условията, определени с Регламент (ЕО) № 48/2003 на Комисията³.

Б. Опаковка

Дините трябва да бъдат опаковани по начин, осигуряващ запазването им.

Материалите, използвани от вътрешната страна на опаковката, трябва да бъдат нови, чисти и с такова качество, че да предпазват продукта от външни или вътрешни повреди. Допуска се използването на материали, хартия и етикети, съдържащи търговски обозначения, само когато при отпечатването или залепването им не е използвано токсично мастило или лепило.

Индивидуално поставените стикери върху продукта трябва да бъдат такива, че след отстраняването им нито да оставят видими следи от лепило, нито да причиняват дефекти по кожата.

В опаковките или партидите, когато дините се доставят в насипно състояние, не трябва да има никакви чужди тела.

Дините, които се транспортират в насипно състояние, трябва да бъдат отделени от пода и стените на транспортното средство посредством подходящ защитен материал, който трябва да бъде нов и чист и да не е предразположен към предаване на плода на какъвто и да е чужд вкус или мирис.

В. Търговски вид

Дините могат да бъдат предлагани по един от следните начини:

- в опаковки, включително съдове (сандъци) с голям обем;
- в насипно състояние (пряко натоварени в транспортното средство).

6. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО МАРКИРОВКАТА

Всяка опаковка трябва да съдържа следните сведения, групирани от една и съща страна на опаковката, нанесени с четливи и неизтриваеми букви и видими от външната ѝ страна.

Опаковките не трябва да съдържат данните, посочени в първия подпараграф, когато се състоят от търговски опаковки, ясно видими отвън и съдържащи тези данни. Тези опаковки не трябва да съдържат никакви обозначения, които биха могли да бъдат подвеждащи. Когато тези опаковки са под формата на палети, данните трябва да бъдат обозначени върху бележка, поставена на видно място най-малко върху две от страните на палета.

Когато дините се транспортират в насипно състояние (директно са натоварени в транспортното средство) тези данни трябва да се съдържат в документ, придружаващ

³ OBL 7, 11.1.2003 г., стр. 65.

стоките и прикрепен на видно място от вътрешната страна на транспортното средство.

При този начин на доставяне посочването на размера не е задължително.

А. Идентификация

Наименованието и адресът на опаковчика и/или експедитора.

Тези данни могат да бъдат заменени:

- за всички опаковки, с изключение на препакетираните опаковки - с официално установеното или прието кодово обозначение, представящо опаковчика и/или експедитора, посочено в непосредствена близост до „Опаковчик и/или експедитор” (или съответните съкращения);
- само за препакетираните опаковки - с наименованието и адреса на продавача, установил се в Общността, посочени в непосредствена близост до „Опаковал от името на”, или еквивалентно обозначение. В този случай, етиктирането включва също така и код, представящ опаковчика и/или експедитора. Продавачът предоставя цялата информация, която е необходима на инспектиращия орган относно значението на този код.

Б. Естество на продукта

- „Дини”, когато съдържанието на опаковката не се вижда отвън,
- наименование на сорта (не е задължително),
- цвят на плодовото месо, когато не е червен,
- без семе, когато е необходимо⁴.

В. Произход на продукта

- Страна на произхода, и по желание, наименование на областта, където е произведен, или националното, регионалното или местното наименование.

Г. Търговски характеристики

- Клас,
- Размер (ако определянето на размера е задължително), изразен чрез минималното и максималното тегло;
- Брой на отделните плодове (не е задължително),
- Нетно тегло (не е задължително).

Д. Официален знак за контрол (не е задължителен).

⁴ Дините без семе могат да съдържат недоразвити семена или случайно развити семена.